

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.

Előfizetési árak:
Egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 f. — Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések egység szerint
A nyílt sor sora 1 korona

Pünkösd.

Fehér galamb rebben keresztül a fekete, zivataros égen.

Körülfötte minden sötét, és milliónyi „jaj” száll fel hozzá a nyomoruságos földről, milliónyi nehéz, bánatterhes szívnek, keserű „jaj” szava, panaszos sóhajtása, nagy, erős szenvedése, sirása . . .

Mert csuda az még, hogy ez a föld nem változott könnytengerré egyik sarkától a másikig, hogy az a sok kétségbeesett bánat, tűrve-tűrő szenvedés, ki nem tombolt keserűség, nem rázta meg jobban a világot, nem roskasztotta össze teljesen ezt a vérhenforgó sárgolyóbist, csuda az még, hogy: vagyunk.

Emberek, szegények, szenvedők, bánatosak, milyen közeljutottak egymáshoz, — a könnyeken keresztül, milyen megértő, megbocsájító, elnéző lett a szívük, mennyi sok drága virág fakadt ki bennük a szenvedés virágai; — ebben az elmúlt négy hosszú-hosszu esztendőben.

És milyen nagy, milyen óriási árat fizettek azért, hogy: nemesebbek, szebbek, igazi emberek lettek a szenvedésnek általa . . .

Fehér galamb rebben keresztül a fekete zivataros égen. Gyenge kis madártestének körvonalai élesen válnak ki, a mindent elfödő sötétségből, a Béke galambja.

Vajjon keresztül tudja-e repülni ezt a horzalmakkal telt világot? Nem csapja-e le valahol az orkán? Még bírja-e teste ezt a nehéz utat? Kitarthatja-e ereje az időt, míg újra derűs sugarak aranyzaporra hull alá a megkínzott emberiségre, mely viharver-

ten, letörve áll már negyedik esztendeje a csatatereken mindenfelé, és gyászban, szomorúságban, gondban itt hon.

Fehér galamb szárnyrebbenése, szép, ünnepes, megnyugtató Pünkösd harangjainak zúgása, csitítsa el bennünk a zaklató fájdalmakat — és bizva várjuk a Békét, zsoldáros szívvel . . .

Én.

Az új termésrendelet.

Az egész ország népe feszült figyelemmel várja az új termésrendeletet. Illetékes helyről származó értesülésünk szerint a rendeletet az Országos Közélemezési Hivatal már elkészítette, s ez rövidesen a minisztertanács elé fog kerülni. Mídonkban áll a nagyfotosságu rendeletet főbb részleteiben ismertetni. És pedig:

Az új termésrendelet lényege az, hogy az idei termést már a cséplésnél zár alá veszik. Kimondja a rendelet, hogy a „cséplőgépből kihulló mag már közszükségleti célokra igénybe véteik.”

Ssabadvásárlás nem lesz. A termelőnél senki nem vásárolhat. A rendelet határozottan kimondja, hogy még a közlemezési minisztérium sem állithat ki vásárlási igazolványt. Erre az intézkedésre azért van szükség, hogy megakadályozzák a múlt évihez hasonló visszaéléseket. Ellenben megengedi a rendelet azt, hogy a község területén tett gabonából a község ellátatlan lakosai egész évi szükségletüket megvásárolhassák, de a szükségletet nem a termelőnél szerezhetik be, hanem a Hadi Terménybizományosainál. Ez az intézkedés egyrészt lehetővé teszi a legteljesebb ellenőrzést, másrészt pedig megakadályozza azt, hogy az ellátatlan fogyasztók a maximális árnál

többet fizessenek a gabonáért.

Új intézkedése a rendeletnek az a része, amely megengedi, hogy azon községek, ahol a lakosság szükségletének ellátására elegendő gabona termelt, beszereztessek a szükséglet amaz ellátatlanok részére is, akik nincsenek olyan anyagi helyzetben, hogy egész évi szükségletüket egyszerre megvásárolhassák.

Mind eme intézkedések azonban csak a község területén lakó fogyasztókra és a község területén termelt gabonára vonatkoznak. Még ugyanegy törvényhatóság területén belül sem lehet más községbe menni vásárolni. Ez alól kivétel nincs.

Az új rendelet megváltoztatja a fejadagokat is és ugyanazokat a fejqutákat léptet életbe, mint amelyek 1916. év augusztusában érvényben voltak.

Eszerint a havonként égenyelhető liszt mennyiség:

Mindenki részére	7 20 kg.
Östermelő férfi munkásoknál	12. — kg.
Östermelő női munkásoknál	10 40 kg.
Östermelő gyermekeknek	9. — kg.
Ipari férfi munkásoknál	10. — kg.
Ipari női munkásoknál	9 — kg.
Az utóbbiak hozzátartozóinál	8.40 kg.

Külön intézkedés szól majd az átvételi bizottságokról, amelyek röviddel a cséplés után megkezdik már működésüket. Az új termésrendelet kiegészíti a végrehajtási utasítás, amely több irányban tartalmaz majd intézkedést; az intézkedések közül a legfontosabb kétségkívül az lesz, amely megengedi, hogy az egyes beszerzési csoportok saját tagjaik évi szükségletét a Hadi Terménynél beszerezhessék.

H I R E K.

Rendelje meg

lapunkat a harctéren levő férje, fia, testvére, rokona stb. részére, Nagy örömet szerez nekik.

Lapunkat a táborig posta rendszeresen kézbesíti.

— A püspök Sümege. Rott Nándor dr. püspök a csütörtöki napot itt töltötte és már pénteken a déli vonattal Veszprémbe utazott. Mint értesülünk a megyéspüspök a jövő hónapot városunkban fogja tölteni.

— Kitüntetés. A király Zób Péter 20. honvédegyalozzredbeli hadnagyot tényleges főhadnaggyá, Malomsoky László cs. és kir. 39. gy. e. zászlóst tényleges hadnaggyá nevezte ki.

A balatoni hajózás cső. A balatoni gőzhajózási vállalat beadványban tudatta Zalavármegye alispánjával, hogy szerződéses köteletségének megfelelően nem képes május 15. ével megkezdni a Balatonon a hajóforgalmat, mert nem volt képes szemet beszerezni. Ez a hír a balatoni fürdőkhöz készülőkhöz közzétett igen nagy megütközést keltett. Mert, hogy többet ne említsünk, például Balatonfüred ilyenformán messzebb lesz Siófoktól mint akár Budapest. A balatoni hajózás szűnetelése a zalai balatonpart gyöngyének, Balatonfürednek lenne legnagyobb kárára. Helyes lenne ha a három balatoni megye Zala, Somogy és Veszprém össze fognának és kieszközölnék a szemet a balatoni hajók részére. Itt említtük meg, hogy a Balaton a nagy szárazság dacára ismét áradtnak indult, de remélhető hogy a múlt évek katasztrófális áradása nem fog bekövetkezni. A hajó járatokat minél előbb meg kell indítani, mivel sok ezer kimerült ember rá van utalva a Balaton melletti üdülésre és így komolyan sem vehetjük azt a hírt, hogy a balatoni hajózás esetleg még szűnetelhet is. Csakis a szénellátás késik, mint minden egyéb. Hogy Magyarországon, melyet el kell intézni, de úgy gondolják, hogy még ráér. Pedig a balatoni gőzhajózás nélkül nincs is balatoni fürdőzés.

— A vak katonák részére Eitner Jenő ur 20 koronát adott át. Köszönet érte. Sümege 1918 május 15. Bánfi Alajos a vöröskereszt egylet elnöke.

— **A pragerhofti gyorsvontat szerencsétlensége.** A Pragerhoftból Budapest felé közeledő pragerhofti gyorsvontat tegnapelőtt hajnalban Peitau állomáson katasztrófális összeütközést szenvedett. A gyorsvontat hamis váltóállítást következtében beleszaladt egy a peitau állomáson vesztéglő tehervontatba. A két mozdony valóságban egymásba furdott, a gyorsvontatnak két kocsija pozdorjává tört, továbbá 5 waggon nagyon megrongálódott, a tehervontatnak pedig 4 kocsija semmisült meg. A gyorsvontat utasai közül 3-an meghaltak, többen pedig súlyosan megsebesültek. A két mozdony személyzete csudálatosképpen sértetlen maradt. A gyorsvontatnak életüket veszített utasai osztrák emberek voltak, s a megsebesültek között sem volt senki erről a vidékről való. A gyorsvontat épségben maradt kocsijai Pragerhoftból kapott új mozdonyal 6 óra múlva folytatták útjukat s így a szerencsétlenül járt pragerhofti gyorsvontat tegnapelőtt reggel 6 óra helyett délelőtt 11-kor érkezett Nagykanizsára.

— **Orgonasípok rekvirálása.** Felsőbb parancsra az orgonasípok rekvirálását is megkezdtek. Országsszerte folyik az orgonasípok rekvirálása. A harangok után az orgonasípok kerülnek sorra. Hazánkban körülbelül 10 000 orgona van. A fémsípok össz súlyát, ha egy orgonára csak 50 kilót számítunk, 500.000 kilóra becsülhetjük. Az orgonasípok rekvirálását három cég szakértő vezetésével haljták végre.

— **Polgári betegek katonai kórházakban.** A honvédelmi miniszter a katonai kórházak és egészségügyi intézmények parancsnokaihoz rendeletet intézett, amelyben utalással arra, hogy igényjogosultsággal nem bíró polgári egyéneket katonai gyógyintézetekben egyenes a kórházak parancsnoksága engedelmével fölvettek és az eltávolításuk alkalmával fölmerült ápolási és élelmezési költséget sem ők, sem az illetékes polgári hatóságok meg nem térítették, szigorúan meghagyja, hogy ezentul polgári személyek katonai kórházakba és egészségügyi intézetekbe csak akkor vehetők föl, ha az ápolási és élelmezési költséget a fölvetélnél 30 nappal előre kifizetik. Ha a kórházból való kibocsátás a 30 napos fizetési időszak lejártá előtt történik, a többletet az illetőnek vissza kell fizetni.

— **Szélahamos kilincsek rekvirálók.** A honvédelmi minisztérium kilincshivatala leiratban értesíti a községeket, hogy a rézkilincsek leszerelésével az ország területén ezideig még senkit sem bíztak meg, miélt is az, aki a kilincsek leszerelését időközben megkísérelné, mint szédelő, letartóztatandó. A leszereléssel megbízott személyek annak idején a hatóságok előzetes értesítése mellett arcképes igazolvánnyal fogják magukat igazolni. A háztulajdonosoknak azonban jogukban áll a leszerelést illetve cserét saját költségükre önként és már most végrehajtani, ha ebbeli szándékukat bejelentés útján a miniszteriummal közlik. Ezen esetek tehát kivételt képeznek. A leszerelt rézanyagot azonban a háztulajdonos köteles megőrizni

és annak idején hivatalos átvételi elismervény ellenében átadni.

— **Elmultak a fagyos szentek.** A május legkritikusabb napjai, a Szervác, Pongrác, Bonifác néven ismert fagyoszentek is elmultak és örömmel állapítjuk meg, hogy a hőmérő e három nap éjszakáin egyszer sem szállt alá a fagypontig, noha mindhárom éjszaka oly hűvös volt, hogy akár a télibuúda is elkelt volna az éjjeli vándoroknak. A fagyoszentek tehát nem tettek kárt a sümegi természetben és most már remélni lehet, hogy ez a termés igazán olyan hibátlan és bőséges lesz, mint aminőnek már a fagyoszentek előtt ígérkezett.

— **Élelmiszert kell vinni a fürdőkre.** A Közélelmezési hivatal rendelete értelmében a fürdőzők kötelesek magukkal vinni a fürdőkre összes élelmiszereiket, különösen lisztet és cukrot. A Közélelmezési Hivatal utasította az elsőfoku hatóságokat, hogy a közönség élelmiszereit a fürdőzés egész tartamára szolgáltatassák ki, jegyeik bevonása ellenében és hogy lássák el őket szállítási igazolvánnyal. Akik nem vezetnek háztartást, élelmiszereiket a fürdő igazgatóságnál adják be és kapnak ott érvényes élelmiszerjegyeket vagy teljes ellátásra szóló utalványt. A fürdőkurákra szoruló betegek érdekében szobákat legfeljebb csak négy hétre szabad elfoglalni.

Felelős szerkesztő Horvát Imre. Szerkesztőtárs: Németh Böske. Laptul. kiadó: Horvát Gábor.

APOLLO

A pünködsdi ünnepek alatt mind a két nap kiűn álló szenzációs ujdonságot mutat be az Apollo.

Vasárnap. Az olasz filmipar remekműve, mely kiállítás rendezés, felvételei az eddigi filmeket felülmúlja. Főszereplője *Franceska Bertini* a legbájosabb mozicsillog. Kiegészítő műsora a legjobbban van összeállítva.

Hétfőn. Ambrus Zoltán 4 felvonásos színműve *A gyanyu* kerül bemutatásra Főszereplők: *Fenyvesi Emil* és *Szentgyörgyi Mártha* a legkitűnőbb magyar színészek.

Jövő héten
május 26-án:
Meglepő szenzáció!
APOLLO-ban.

Hirdetmény.

Ifj. Kováts Mihály sümegi lakos tulajdonát képező s a Kosuth Lajos utcában levő 5 lakás 5 lakoszoba, 2 konyha cselédszoba, pincével, — ugyan ő tulajdonát képező s a Mihályfai utcában levő lakóház 3 lakással megfelelő mellék helyiségekkel, mindkét háznál kerttel és kuttal azonnal eladó. Az érdeklődők Malomsoky János községi jegyzőtől nyerhetnek felvilágosítást.

Ifj. Kováts Mihály
birtokos.

Az előnyösen ismert

Stoss Ede Sopron—Wien zongorahangoló

rövid idő múlva Sümegre érkezik, és elfogad zongorák és harmoniumok hangolását és javítását.

Jelentkezni lehet: **Horvát Gábor** könyvkereskedésében.

Munkák lelkiismeretesen, szaktudással, jótállás mellett készülnek!

Zongorák cserélése és eladása!

Olcsó levélpapírok
DOBOZOKBAN KAPHATÓK
HORVÁT GÁBOR PAPIRKERESKEDÉSÉBEN
SÜMEGEN.

VILÁGRA-SZÓLÓ-ÚJDONSÁG!

Lurion

CIPÖKRÉM-VIASZK



Öt perc alatt egy adag Lurion cipőkrém-viaszkból bárki egy negyed kiló legfinomabb cipőcrémet főzhet

ÁRA 2-K. MINDENÜTT KAPHATÓ!
Montonviaszk-Művek-Részvénytársaság.
BUDAPEST VI. ANDRÁSSY-UT 74.